

# SĂ ASIGURĂM SUCESUL VIITOAREI RECOLTE

### O inițiativă valoroasă care trebuie extinsă

În lumina Consfățuirii de la Constanța tinerii mecanizatori din regiunea Galați s-au angajat să are fiecare câte 3 ha. voluntar peste plan. Astfel, 53 de tineri tractoriști de la S.M.T. Horia, din raionul Măcin au arat voluntar până în prezent 222 ha., economisind 2785 lei. La S.M.T. Greci tinerii au arat 282 ha., economisind 3525 lei, iar la G.A.S. „Dr. Alexandrov” au fost arate voluntar de către tineri 240 ha., economisindu-se astfel 3560 lei. Tractoriștii frunțași în această acțiune sînt E. Năchescu Gheorghe și Bidu Gheorghe de la G.A.S. „Dr. Alexandrov”, iar la S.M.T. Greci Tambolac Eugen.

Rezultate frumoase au obținut și tinerii raionului Galați care au arat voluntar până în prezent 950 ha., economisind în acest fel 11.000 lei.

## Angajamentele tinerilor mecanizatori se înfăptuiesc

Darea de seamă a comitetului organizației U.T.M. de la G.A.S. Băilești, prezentată nu de mult în fața adunării generale, cu privire la îndeplinirea angajamentelor luate în urma Consfățuirii de la Constanța, precum și discuțiile purtate de utemiști au scos în relief faptul că unele obiective din angajamentele luate nu numai că au fost realizate dar chiar depășite.

Spre exemplu producția medie de grâu la hectar pe anumite tarlale însumate din timp a fost de peste 2000 kg. Tovarășii director ai G.A.S. Băilești, inginerul Aurel Rădulescu, a avut motive bine întemeiate să recompenseze pe cei mai harnici tractoriști și să aducă laude inițiativelor patriotice ale utemiștilor, fiind convins că și pe mai departe utemiștii vor munci cu același devotament. Speranțele nu l-au înșelat. Cu ocazia adunării generale U.T.M., despre care am amintit, fiecare mecanizator și tînar muncitor agricol a primit, ca și în primăvară, sarcini precise. Așa se explică faptul că în toate cele cinci secții ale gospodăriei harnicii mecanizatori au

izbit pînă astăzi să execute arături pe 1550 ha. depășindu-și cu regularitate normele zilnice de lucru. Pentru a respecta perioada optimă de executare a însămînțărilor de toamnă, brigăzile de tractoriști conduse de utemiștii Vasile Man, Simion Babel și-au pregătit din vreme tot utilajul necesar campaniei. Strădaniile deosebite au depus și tinerii muncitori agricoli, care pînă la data începerii însămînțărilor au condiționat și tratat 600 tone grâu în vederea însămînțării celor 1100 ha. destinate acestei culturi. În același timp ei au transportat la cîmp importante cantități de gunoi de grajd care a fost încorporat în sol odată cu executarea arăturilor.

Răspunzînd chemării Comitetului regional de partid Craiova de a închide campania însămînțărilor de toamnă la data de 1 octombrie a.e., utemiștii și tinerii au început o luptă dîrză pentru a traduce în viață această sarcină, care va fi hotărîtoare pentru recolta de păioase din anul viitor.

# Scînteia tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

Anul XIV, Seria II-a, Nr. 2911

4 PAGINI — 20 BANI

Vineri 19 septembrie 1958

## LA FABRICA „ILIE PINTILIE”

### Creșterea randamentului mașinilor — o problemă la ordinea zilei

● 19 la sută = 56.300 m. țesături peste plan ● Mașinile pot da mai mult? ● Ce este războiul-școală? ● Postul utemist de control în acțiune ● Lunar: 20.000 m. țesături în plus

mașinilor —  
o problemă  
la ordinea zilei



Viața de internat e plăcută și veselă, iar prietenii se leagă aici mai trainic. O spune și aerul fericit de pe fețele acestor fete de la internatul Școlii medii „Zola Kosmodemianskaia” din București.

Foto: D. F. DUMITRU

Cînd am ajuns la țesătoria de mătase „Ilie Pintilie” din Capitală, la conducerea fabricii un colectiv de ingineri discută despre problema randamentelor.

— Deci, conchide inginerul normator Alexandru Alterescu, în august am obținut o creștere a randamentului — față de decembrie 1957 — de 19 la sută.

Tînarul Paul Diniș, inginerul-șef, lăsa de o parte baticurile confecționate cu prilejul primului Festival Internațional „George Enescu” și întrebă:

— Și ce reprezintă acest 19 la sută?

— În general Alterescu se aștepta la o asemenea întrebare. Luă rigla și calculă: față de decembrie 1957, în perioada aprilie-august s-au produs în plus 56.300 metri liniari de țesături. Deci, am dat un plus de produse în valoare de 1.180.000 lei.

— Pe ce căi s-a ajuns la acest succes, care a fost contribuția tineretului, am intervenit în discuție. Ne-a răspuns inginerul-șef.

— La noi lucrează peste 200 de tineri și cu ei ne mîndrim. Tineretul, îndrumat îndeaproape de comișii, a fost un ajutor prețios în obținerea procentului de creștere a randamentului cu 19 la sută.

— Să începem cu lucrul cel mai important pentru noi — adăugă inginerul Alterescu. Trebuie ca toți muncitorii din fabrică să știe ce înseamnă randament, cum se calculează el, care este avantajul creșterii acestuia. Și am reușit să realizăm acest lucru prin adunările organizate de comitetul de partid, de U.T.M., prin consfățuirile de producție.

Cînd această problemă a devenit o preocupare a tuturor au venit din masă propuneri numeroase cu privire la îmbunătă-

țirea procesului de producție, la ridicarea calității urzelii. Acestea au fost centralizate într-un plan care cuprinde 19 măsuri tehnico-organizatorice. Aceasta a fost prima fază — foarte importantă. Apoi s-a trecut la muncă.

— Aveam de rezolvat o problemă cheie — interveni inginerul-șef — reducerea staționării mașinilor. Mult rău ne-a pricînit acest lucru. În decembrie procentajul de staționări ajunseser la 23,5 la sută. În august l-am redus la 15,7 la sută, realizînd prin aceasta un plus de 49.500 metri liniari țesături. Cum am rezolvat problema o să vă spună mai bine tovarășa ingineră Angela Baciu, șeful sectorului țesătorie.

— Nu zic, fețele mele sînt bune și harnice — începu să ne explice tov. Baciu — dar n-au fost din todeauna așa. Cu unele am avut multă bătaie de cap. Lucrau ne-glijent, veneau lîrziu, pierdeau vremea cu fel de fel de discuții. Au fost discutate în adunările U.T.M., au fost criticate la gazeta postului utemist de control, dar nu-mi acest fapt nu era de ajuns. Mai trebuia făcut ceva. Acel ceva era calificarea la un nivel înalt. Pentru aceasta s-a organizat un curs de ridicare a calificării profesionale. Comunistele Maria Cuciureanu, Elena Votulescu și Adela Pașcheanu rămîneau după orele de muncă și făceau cu aceste țesătoare instructori practici privind cele mai bune minuri. Paralel cu aceasta, am desfășurat acțiunea de ridicare a calificării profesionale folosind războiul-școală.

E o inițiativă a noastră. În fabrică avem un război de țesut la care muncitorii mai slab calificați învață piesele, funcțiunile lor și altele.

— Și care a fost rezultatul acestei munci?

— În mai am avut 58 țesătoare, majoritatea tinere, sub normă, în august numai 4. Luna aceasta cu siguranță că vom scoate din vocabularul nostru noțiunea „sub normă”. Ridicarea calificării profesionale a contribuit la creșterea randamentelor, fapt care a făcut posibil ca în patru secții să desființăm schimbul de noapte.

— Recent, — adăugă inginerul-șef — am desființat în întreaga fabrică schimbul de noapte sîmbătă.

— Așa s-a întimplat cu calificarea — reluă firul povestirii tovarășa Baciu. Ne-a ajutat însă mult în reducerea timpului de staționări și reviziunea mașinilor. Pînă acum s-a revizuit și pus la punct 60 la sută din utilajul existent. Au fost luate de asemenea și o serie de măsuri tehnico-organizatorice. Adică, asigurarea războaielor cu suveici de rezervă, cu materia primă necesară (înainte muncitorii mergeau după urzeală, timp în care războaiile stăteau), prelucrarea schimbului din mers, procurarea a 30 suluri de urzeală metaleice etc.

În discuția purtată a intervenit utemista Florica Avrămiță, membru în comitetul U.T.M. Altfel despre ea că e una dintre

LIDIA POPESCU

(Continuare în pag. III-a)

### Utemiștii nu trebuie să rămîină pasivi față de sarcinile campaniei de însămînțări

Tehnicianul agronom Vasile Petrușu avea multe de rezolvat la Statul popular din comuna Șipote, raionul Hirșova. Cîteva minute a trebuit totuși să-mi acorde. Ne-am limitat în discuția avută la campania arăturilor și însămînțărilor de toamnă. Lăsa pe scurt care este situația:

— În cele 6 sate ale comunei sînt 5 G.A.C.-uri și 9 întocăririi agricole. În total comuna posedă 4500 ha. pămînt arabil. Dintre acestea sînt planificate pentru arături și însămînțări de toamnă un număr de 1803 ha. Pînă în prezent s-au arat abia 110 ha. la G.A.C., 86 ha. la întocăririi și 160 ha. la individuali.

Nici în privința asigurării semîinței lucrurile nu stau mai bine. Organizațiile U.T.M. din comună nu întreprind mai nimic în această privință. Este necesar ca față de această situație organizațiile U.T.M. de aici să-și aducă contribuția lor concretă la îndreptarea grabnică a acestei situații.



În plină campanie de arături și însămînțări, tractoriștii de la G.A.S. Gîrla Mare din raionul Cușnir, regiunea Craiova, se străduiesc să execute repede și în bune condiții aceste importante lucrări.

Foto: AGERPRES

## Centrul de atracție al satului — gospodăria colectivă

Reporterul a găsit de cuviință să scrie în rîndurile acestea despre ceea ce a devenit firesc și obișnuit în viața satului nostru de azi. Lăsa de pildă mă gîndesc că acum cîțiva ani cînd tînd cu asiduitate noul, remarcăm uimiți tuțeaua cu care au apărut în fiecare sat ulițele colectivelor — aceste semne incontestabile ale biruinței materiale și spirituale ale socialismului în viața oamenilor de la sate.

Mergînd acum la Baba Ana, secretarul organizației U.T.M. și inginerul au suris cu îngăduință cînd l-am întrebat dacă au și ei în sat o asemenea uliță.

— Ce uliță, tovarășe? Noi avem un cartier întreg de 70 de case. Peste cîțiva ani o să mutăm vatra satului aici.

Pentru ei, ca și din Baba Ana, nu e firesc numai faptul că au un cartier al colectivelor, ci și faptul că oamenii (mulți, peste o sută la număr) și-au cumpărat aragaze, mobilă, radio și alte lucruri care țineau înainte de confortul orșeanului. Gospodăria și-a construit acum o casă de cultură proprie, cu sală de spectacole, club, și-a amenajat un laborator model, iar în curînd își va cumpăra și televizor. Lăsa deci că meciurile de fotbal din această toamnă, spectacolele de teatru și operă vor fi urmărite și de țărani din Baba Ana, de lîngă Mizil, stînd

comozo pe scaunele din sala casei lor de cultură.

Și totul li se pare firesc. O stăpînire și o convingere deplină a biruinței forței lor unite se întredrește pe figurile lor calme de gospodări instaurîți, cu răspundere.

Seara, după ce se termină treburile, oamenii se adună ca de obicei în fața sfatului, pe podișcă, să stea de vorbă.

— Cum v-au mers treburile? se interesează întocăririi.

— Iaca uități-vă și voi în spate — le arată colectivii spre gardul sfatului. E acolo un panou pe care scrie cum „le-au mers” lor treburile. Panoul face comparație între veniturile unui colectiv și ale unui „individual”, care au avut același mijloc. Blăgoi Nicolae a avut 2 hectare agricole și patru brațe de muncă. Ștefan Răduceanu numai trei brațe și, înainte de-a intra în colectivă, tot 2 hectare. El a cîștigat pe un an over 2.800 kg. grâu, 4.500 kg. de porumb, zece mii de lei, 500 kg. vin, zahăr și alte produse. Blăgoi a adunat 1.100 kg. grâu, 2.000 kg. porumb și 4.000 lei de pe sfecla de zahăr.

Oamenii îl întreabă pe Blăgoi.

— Așa-i, mă?

— Așa-i.

— Și socotesc din nou. Socoteala less bine.

Țărani muncitori din sat, întocăririi vin des pe la colectivă.

Mal ales tinerii, care se întîlnesc organizat, în adunări, cu tinerii colectivii, care formează trei sferturi din forța de muncă a gospodăriei. Ștefan Gavrilă, secretarul organizației U.T.M. de la colectivă, are o răbdare teribilă și o memorie uimitoare (oricine i-o poate verifica). El știe pe dinăfară toate cifrele veniturilor gospodăriei, știe cite zile-muncă are fiecare colectiv pe dinăfară.

— Procentele nu le știu chiar la toți, mărturiseste el zîmbind. Și le face apoi un raport în toată regula. Veniturile gospodăriei pe anul ăsta?

— Se ridică la peste un milion, răspunde el calm. Over 220.000 luăm numai din produsele contractate cu statul. De la sectorul zootehnic scoatem 150.000 lei, iar cel viticol ne dă 480.000 lei.

Tinerii ascultă, unii își notează chiar în carnet. Valoarea zăilei-muncă s-a ridicat acum un an la 56 de lei. Nici anul acesta nu va fi mai mică. Tinerii au primit de curînd la îndemînă un laborator.

Tînarul colectivist Constantin Gh. Tănase a cerut cuvîntul.

— Eu vreau să fac o comparație cu Ion Răduță, care mi-e prieten.

ION BAIEȘU

CONTINUARE PAG. III



La Țesătoria de mătase „Ilie Pintilie”, tinerii muncitoare duc o luptă intensă pentru a obține produse de bună calitate. La loc de frunte se află brigada nr. 5 care a reușit să înlăture definitiv rebururile.

Acest lucru a fost posibil prin faptul că zilnic membrii brigăzii se adună și discută țelul cum sînt realizate angajamentele.

— Eu vreau să fac o comparație cu Ion Răduță, care mi-e prieten.

În cîntecul zilei de 7 Noiembrie brigada și-a luat angajamentul de a depăși planul de producție cu 10 la sută și a da produse numai de cea mai superioară calitate.

În fotografie: Florica Avrămiță, responsabilă brigăzii, discutînd împreună cu utemistele Maria Mocanu, Dumitru Ioana, Elena Ion și Frusina Iordache despre calitatea produselor.

### In raionul Hirșova Colectivii lucrează prin muncă voluntară la un dig de peste 9 km. lungime

Pe șantierul raional de muncă voluntară Gîrlău-Dăeni lucrează în prezent aproape 4.000 de colectivii din toate cele 44 gospodării colective din raionul Hirșova. Hotărîți să termine în timpul cel mai scurt construirea unui dig în lungime de peste 9 km., care va feri de inundații o suprafață de peste 1500 ha., colectivii au săpat și terasat pînă acum mai mult de 90.000 m.c. de pămînt.

### Raid prin cîteva întreprinderi din orașul Ploești

# ROADELE ACTIVITĂȚII CULTURALE COMUNE a organizațiilor U.T.M. și sindicală

Încă cu mult timp în urmă Comitetul orașenesc U.T.M. Ploești împreună cu Consiliul sindical local, analizînd situația muncii culturale-educative în rîndurile tineretului din orașul Ploești, a luat hotărîrea ca această activitate să se desfășoare în baza unui plan comun în fiecare întreprindere, ambele organizații unindu-și eforturile pentru găsirea celor mai bune forme și metode de dezvoltare a muncii culturale de masă.

Unirea eforturilor organizațiilor U.T.M. și sindicală, conduse de partid, în desfășurarea muncii culturale de masă are drept scop antrenarea unui număr din ce în ce mai mare de tineri la o viață activitate culturală, asigurarea și îmbogățirea conștiinței culturale și educative a acestor activități, precum și folosirea mai judicioasă a posibilităților materiale existente.

În raidul nostru ne-am propus să analizăm modul în care se desfășoară această activitate culturală comună în trei întreprinderi mari din Ploești — Rafinăria nr. 1, Uzinele „1 Mai” și „Mecanica”.

### Antrenarea unei mase largi de tineri

În ultimele luni la Rafinăria nr. 1, comitetul U.T.M. și comitetul de întreprindere, sub conducerea organizației de partid, și-au unit eforturile în munca de educație comunistă a tineretului, desfășurînd pe baza unui plan comun o viață bogată activitate culturală, capabilă să asigure tineretului o întrebuințare folositoare a timpului liber.

mai grav constă în faptul că marea majoritate a tinerilor nu era antrenată la o intensă viață cultural-artistică. Și aceasta pentru că în primul rînd în organizațiile de secție activitatea culturală se reducea de obicei la recitarea citorva tineri mai „talentați” pentru formațiile artistice pe rafinării.

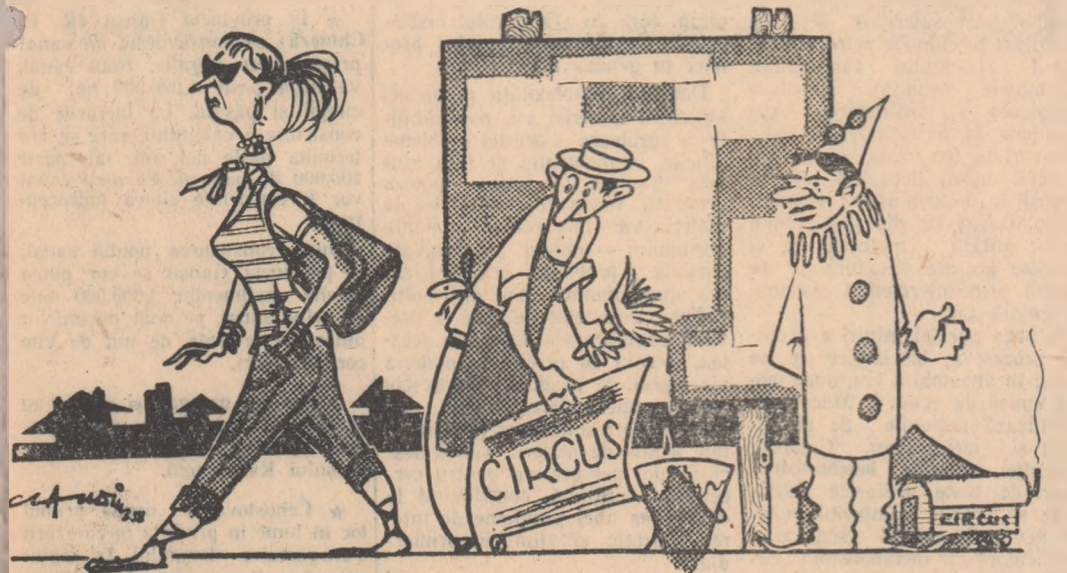
În momentul de față cele două comitete — U.T.M. și de întreprindere — de la Rafinăria nr. 1 au înțeles că rezultatele muncii lor vor fi cu adevărat bune dacă va exista o strînsă unitate de acțiune în primul rînd în cadrul lucrării secțiilor. De aceea astăzi în fiecare secție se desfășoară la culturile roșii o bogată activitate cultural-educativă la care participă un mare număr de tineri. Aci se fac scurte informări pe probleme politice interne și internaționale, se prezintă recenzii etc. Datorită activității comune la nivelul secțiilor foarte mulți tineri sînt antrenati în activitatea brigăzilor artistice de agitație care prezintă bogate și variate programe.

Dar dacă la Rafinăria nr. 1 colaborarea în munca culturală

a fost bine înțeleasă, ea începînd de la secție, antrenînd un larg activ de utemiști și membri de sindicat, nu același lucru se poate spune despre celelalte două mari întreprinderi. La uzinele „1 Mai” muncesc peste 1500 tineri dintre care aproape 1400 sînt utemiști. Numărul celor antrenati în activitatea culturală însă abia trece de cîteva zeci. Comitetul U.T.M. pe uzină (secretar Georgescu Vasile), a întocmit, e drept, un plan de activitate culturală comună cu comitetul de întreprindere. Dar ambele comitete au înțeles această colaborare în mod formal, desfășurînd-o doar cu prilejul unor mari aniversări și printr-un plan numai al lor, și comitetelor de uzină. În secții, birourile U.T.M. n-au reușit încă să-și unească eforturile cu activitatea sindicală pentru a desfășura o activitate cultural-educativă.

FLORICA DANCUI  
NICOLAE PUIU

CONTINUARE PAG. III



CLOVNUL — In fine! Am înțeles de ce nu mai stîrînește haz apartința mea! E prea mare concurența.

Desen de N. CLAUDIU





Construcții tehnice rominești

## Transmitem din marele studio de concert...

Deși a fost dată în exploatare de câțiva ani, Casa Radiofoniei din București nu este încă complet terminată. În afara complexului de instalații tehnice, de redacții, de număr impresionant de studouri și de servicii auxiliare care au fost construite, proiectul mai prevede realizarea unui studio pentru formații până la 80 de instrumentiști și a unui studio radiofonic uriaș destinat producțiilor de public care va constitui o sală de concert încă în felul ei în țara noastră.

Lucrările pentru construcția sălii de concert de public sînt avansate, clădirea fiind aproape gata. Pentru a cunoaște câteva amănunte în legătură cu această construcție, l-am vizitat de curînd pe inginerul Anton Necșulea, șeful serviciului de cercetări electroacustice al Radiodifuziunii care se ocupă de acustica acestor săli. Iată ce ne-a povestit.

Volumul studioului mare va fi de aproximativ 10.000 m<sup>3</sup> și va putea cuprinde 1000 de spectatori și 200 de executanți (orchestra simfonică, cor etc.) În felul acesta, noua sală destinată concertelor radiodifuzate de public se va număra printre cele mai mari realizări de acest fel din Europa.

Calitățile acustice ale sălii sînt actualmente studiate experimental cu ajutorul unei machete, pentru a se stabili tratamentul optim al pereților și corecțiile necesare care vor trebui aduse formei sălii.

O preocupare de seamă a arhitecților proiectanți de la Institutul Proiect București este ca spectatori așezați în orice punct al sălii să audă și să vadă perfect jocul actorilor de pe scenă. În acest scop sala este construită în amfiteatru, avînd peste tot o vizibilitate perfectă.

— La care „joc” al actorilor v-ați referit — întrebăm noi mirajii. E vorba doar de un studio radiofonic...

— Trebuie să știți — ne răspunde amabil inginerul Necșulea — că scena va fi special amenajată și pentru recitaluri de balet și pentru organizarea spectacolelor televizate de public.

Studioul va fi prevăzut cu toate anexele necesare unei săli moderne de concert, depozit de instrumente muzicale, depozit de partituri, camera de acordaj, săli de repetiții etc.

Ing. ION SUCVEANU

## STRUCTURA MATERIEI VII (II)

O ipoteză nouă a acad. Eug. Macovschi

Puternica dezvoltare a științelor naturii nu numai că a confirmat tezele cu privire la materia vie ale lui Engels, dar a furnizat în același timp un bogat material experimental care ilustrează în mod concret aceste teze. Datele științelor moderne privind structura celor mai diferiți compusi organici, înținuți în protoplasmă, ne indică în ce mod proprietățile care derivă din această structură condiționează și influențează natura și varietatea reacțiilor chimice și biochimice ce se realizează în cadrul materiei vii pe baza metabolismului. Cunoașterea însușirilor și a particularităților de structură a materiei vii poate conduce în bună măsură la înțelegerea și interpretarea diverselor fenomene care determină o anumită coordonare a diferitelor reacții metabolice ale materiei vii.

În acest sens pe baza tezelor materialismului dialectic, acad. E. Macovschi, directorul Institutului de biochimie al Academiei R. P. R., a formulat o ipoteză nouă cu privire la materia vie aducînd noi precizări asupra materiei și caracterelor specifice ale acestei materii vii, asupra raportului în care se găsește materia vie față de materia nevie. După părerea noastră, noua ipoteză reprezintă un aport însemnat adus înțelegerii tot mai profunde a problemei materiei vii; ea oferă totodată posibilitatea explicării unor fenomene ce se petrec în materia vie pe baza structurii și a metabolismului.

În ce constă această ipoteză? Autorul ei pornește de la premiza că materia vie, adică protoplas-

Radioastronomia este unul din domeniile de studii de mare importanță în astronomia contemporană. Ea studiază corpurile cerești pe baza undelor venite din cosmos. În anii ce au urmat celui de al II-lea război mondial, cercetătorii sovietici au obținut mari biruinți pe linia studiilor cosmologice cu ajutorul radioastronomiei. Recent, revista sovietică „Ogoniok” a publicat sub semnătura lui I. Radunskala, un larg reportaj despre cercetările oamenilor de știință în domeniul radioastronomiei dintr-unul din marile observatoare ale Crimeii din care publicăm și noi câteva fragmente:

Spesea crimeeană pe care înaintea GAZ-ului, se întinde ca un fir subțire de pânjen pe silințele care cad abrupt spre mare. Aici, pe țărm, primul lucru care îți atrage privirea sînt uriașe plase de pescuit întinse pe niște corăbii stranie. Ce sînt acestea?

Antene ale observatorului nostru radioastronomic — explică șeful lor. Pe țărm se află numai o parte din ele.

Directorul Observatorului Institutului de fizică „P. N. Lebedev” al Academiei de Științe a U.R.S.S., Victor Vitoldovici Vitkevič, ne arată „gospodăria” sa.

**In căutare...**

Astrofizicienii presupuneau de mult că în spațiul cosmic se găsește atomi de hidrogen, care se evaporă de pe suprafața stelelor. Încercările de a descoperi acest gaz transparent, rarifat, dispersat în Univers, au fost considerate însă pur fantastice.

Acum 13 ani s-a prezis teoretic că atomii de hidrogen care se află în spațiul interstelar trebuie să emită unde de radio cu o lungime de aproximativ 21 de centimetri. A apărut speranța de a dezlega încă o enigmă a naturii, dar ce a adevărat, această speranță era extrem de iluzorie: teoreticienii au calculat că atomii de hidrogen se poate mișca în spațiul interstelar zeci de milioane de ani înainte de a emite unde de radio. Încearcă „să prinză” această clipă! Dar în Galaxie există o cantitate uriașă de atomi de hidrogen, și aceasta creează posibilități mai reale de recepționare a undelor lor de radio.

Ele sînt recepționate de o instalație extrem de sensibilă, creată sub conducerea lui B. M. Cihaciov. Cu ajutorul instalațiilor de acest tip, radioastronomii n-au confirmat numai existența hidrogenului interstelar, ci și urmările în permanență formarea norilor invizibili de hidrogen. Aceasta îmbogățește cunoștințele noastre despre structura Galaxiei, despre legile mișcării ei, precum și despre viața altor galaxii ca, de pildă, nebuloasa Andromedei.

**Invelişul Lunii**

Am vizitat și filiala observatorului situată în munți. Atenția noastră a fost atrasă chiar de la început de un uriaș telescop cu oglinzi, care și-a ridicat „ochiul” deasupra corăbii brazilor.

— Cu acesta cercetăm Luna — spune Vitkevič.

— S-a dovedit că capacitatea Lunii de a emite unde de radio, nu se schimbă atunci cînd ziua lunară se schimbă cu noaptea. Se impune concluzia: se pare că undele de radio sînt emise nu de supra-

fața Lunii, a cărei temperatură este supusă unor puternice oscilații, ci de o patură mai adîncă a „solului”, în care, datorită unor anumite circumstanțe, se menține un regim permanent de temperatură. Din ce este format deci stratul exterior al Lunii, care o acoperă ca o „blană”?

— Potrivit părerii unanime, — răspunde Vitkevič — aceea-

și „blană” poate fi numai un strat de pulbere. După cum vedeți, radioastronomia permite chiar să aruncăm o privire sub suprafața planetelor, ceea ce este inaccesibil pentru astronomia optică.

Este, fără îndoială, că și celelalte planete emit unde de radio, dar ele sînt atât de slabe încît se află dincolo de limitele sensibilității aparatului. Între altele fie zis, la stațiunea din Crimeea au și fost întreprinse încercări de a recepționa semnale de la Jupiter. În atenția oamenilor de știință se află, de asemenea, Venus și Marte...

**Glăsuț Soarelui**

Telescopul „lunar” al stațiunii din Crimeea îndeplinește și sarcini mai „terestre”.

— Acest număr mare de antene de „televiziune” permit să se asculte „soarele” Soarelui.



Succesele Școlii de neurochirurgie din București sînt bine cunoscute în lumea medicală. Fotoreporterul nostru a prins pe peliculă în cursul dimineții de ieri un moment dintr-o operație pe creier făcută sub conducerea conf. dr. C. Arseni.

de transformare a materiei vii în materie nevie, respectiv odată cu încrețirea vieții, masa amolecular-unitară care caracterizează materia vie, își pierde această însușire specifică, producîndu-se un fel de dezagregare urmată de o individualizare de molecule în sensul formării unei structuri caracteristice materiei nevie. Astfel, în masa cu caracter amolecular-unitar a materiei vii, dispunerea particulelor materiale nu ar fi uniformă, ci ar prezenta anumite regiuni mai stabile, separate prin altele regiuni mai puțin stabile, capabile de a se desface mai ușor. De aceea, procesul de individualizare și dispersare a moleculelor în cadrul transformării materiei vii în materie nevie, se petrece de-a lungul anumitor linii de minimă stabilitate din materie vie.

Din relațiile de continuitate transformare și de condiționare reciprocă ce se realizează în organismul viu, rezultă că materia vie cu caracterul ei amolecular-unitar trebuie să fie întrepătrunsă de materie nevie. Se ajunge astfel la o nouă concluzie, și anume că materia vie se prezintă ca o masă cu aspect spongios, buretos străbătută de un sistem de cana-

licule foarte fine, în care s-ar afla materia nevie cu caracter molecular dispers. În cadrul acestei arhitecturi structurale se realizează influența reciprocă dintre materie vie și nevie: anumite fenomene produse în diferite regiuni ale masei spongioase pot influența, în funcție de condiții, deslășurarea, natura și gradul de intensitate al diferitelor reacții biochimice care se petrec în sistemul canalicular. Această influență, care se poate realiza și în sens invers, arată corelația și condiționarea reciprocă dintre fenomenele de ordin chimic din materie vie și cea nevie care coexistă.

Această corelație permite, în baza concepției de mai sus, explicarea celor două laturi contradictorii ale metabolismului, în sensul că procesul de asimilație constă în înglobarea în masa spongiosă a diferitelor substanțe din sistemul canalicular, și care prin pierderea specificității lor devin parte integrantă a masei cu caracter amolecular-unitar. Din contră, procesul de desasimilație se produce în cadrul masei spongioase și constă în individualizarea moleculelor de materie nevie care încrețea de a mai face parte in-

tegrăntă din masa spongioasă, dispersîndu-se sub formă de molecule și devenind astfel parte componentă a sistemului canalicular. Echilibrul dinamic care se realizează în cadrul unității acestor două procese este determinat de anumite condiții de structură. Reiese astfel că relațiile dintre masa spongioasă și sistemul canalicular se bazează pe un proces unic de permanență și continuă transformare reciprocă determinat de corelația și coexistența materiei vii și nevie care alcătuiesc un ansamblu viu.

Datorită structurii ansamblului viu, circulația diferitelor substanțe, înglobate din mediul exterior, ca și participarea sau evoluția lor ulterioară, prezintă aspect diferit. În funcție de natura și rolul lor, unele substanțe pot străbate sistemul canalicular al ansamblului viu, fără a declanșa sau influența anumite procese biochimice. Altele însă, pot interacționa cu diferitele substanțe prezente deja în sistemul canalicular participînd astfel la diverse procese biochimice ce se petrec în sistemul ansamblului viu. O altă posibilitate este aceea

ca substanțele pătrunse din mediul extern să participe la formarea masei spongioase printr-o asimilație directă a lor, sau să se asimileze indirect după ce se prealabil au suferit o serie de modificări biochimice petrecute în cadrul sistemului canalicular. Substanțele asimilate în masa spongioasă a ansamblului viu contribuie la deslășurarea celor mai variate fenomene, ce au loc la acest nivel, devenind ulterior produși de desasimilație; prin individualizarea lor din masa amolecular-unitară a materiei vii, ei părăsesc această structură și se elimină prin intermediul sistemului canalicular.

Pe baza acestei întuiiri a evoluției proceselor biochimice ce se petrec în ansamblu viu, noua ipoteză emisă de acad. E. Macovschi delimitează noțiunile de biochimism și metabolism. Conform concepției autorului, biochimismul „cuprinde toate procesele chimice ce se produc la nivelul materiei nevie din cadrul sistemului canalicular” iar metabolismul „cuprinde asimilația, desasimilația, precum și toate transformările de ordin chimic care se produc în masa spongioasă a materiei vii”.

Scrutînd atmosfera terestră, ei a contribuit la studierea compoziției și formei „noștrei”. Aceste date sînt extrem de importante, căci legăturile radiofonice pe Pămînt depind în mare măsură de „starea” ionosferiei. S-a dovedit că ea are o suprafață ondulantă, schimbatoare, care în diferite direcții deviază în mod diferit traiectoria undelor de radio.

Tot acolo se află încă un sistem radioastronomic extrem de important, care permite cercetarea ionosferiei și „radijații” de unde de radio a Soarelui. El a fost creat în stațiunea din Crimeea de I. I. Alexeev, P. D. Kalaciov și de tovarășii lor.

Într-un caz laborator, Iuri Ivanovici Alexeev apasă pe un buton al unui sistem de comandă la distanță, și prin

se aude un gîgîit, hîrîit. Se aude „glăsuț” Soarelui. Ba liniștit, continuu, ba grăbit și clocoțitor — un rezultat al exploziilor de pe el.

În ultimii cîțiva ani, pe țărmul unui din cele mai importante observatoare radioastronomice din lume.

La conferința pentru radioastronomie a celui de-al X-lea Congres Internațional, care a

avut loc nu de mult în Franța, precum și la Moscova, în congres, au fost ascultate cu multă atenție rețetele despre cercetările asupra Soarelui.

Radioastronomia oferă largi posibilități de studiu al Universului. Marele asalt al cosmologului, cucerirea spațiului interplanetar, sînt indisolubil legate de dezvoltarea radioastronomiei.



Acest telescop-gigant a contribuit la studierea Lunii

după ce am trecut în revistă la rubrica noastră închinată combaterii superstițiilor, câteva din superstiții, arătînd reala lor explicație, vom căuta în numărul de astăzi să vă vorbim pe scurt despre spiritismul denumit de Fr. Engels în articolul său „Științele naturii și lumea spiritelor” drept cea mai stupidă dintre toate superstițiile, drept o nerușinată șarlatanie.

În majoritatea cazurilor, superstițiile în ignoranță, nu sînt adeziții numai a unei sau alteia dintre superstiții ci îmbrățișează toate absurdele explicații pe care le dau tot felul de superstiții. Unii oameni superstițioși cred printre altele și în spiritism.

Spiritismul este după definiția lui E. Tuckov credința superstițioasă în imaginărea de a comunica cu o înmaginată lume extrapămîntească, cu sufletele celor morți, folosind semne exterioare (clocănituri, rotire a maselor etc.).

Toate credințele într-o viață extrapămîntească, toate superstițiile legate de posibilitatea comunicării cu sufletele celor morți, toate credințele în strigoici ce apar noap-

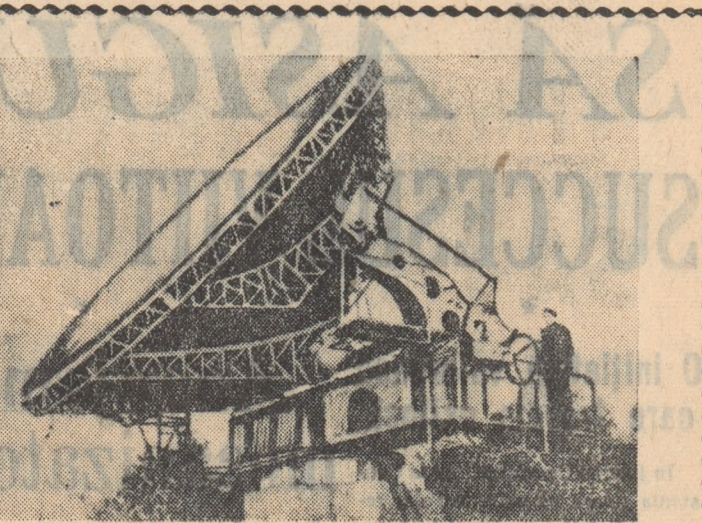
te în jurul cîmîțirelor sînt spiritiste.

Clasele exploatare, în special burghezia, în dorința lor de a întuna mințile celor mulți, în dorința lor de a imprima în masele celor mulți credința în existența unei lumi de dincolo de viața pămîntească pentru a putea astfel prelungeți agonia unei orînduirii bazate pe clase exploatare, au cultivat cele mai abjecte escrocherii travestite în așa-zise metode științifice de comunicare cu spiritele celor morți. Au apărut astfel în marile orașe ale țărilor capitaliste o serie de escroci de rînd așa zisele „medii” — adică persoane „simpatizate” de spirite în prezența cărora sufletele celor morți sosească mai cu ușurință.

Într-un recent studiu, despre spiritism, R. Pavel dezvăluie câteva din escrocheriile sistemelor de convorbire cu spiritele celor morți. Principiul mod de manifestare a spiritelor rămîne, săltațului mesleșar. Autorul explică o serie întreagă de metode ale acestor escroci pentru saltarea meselor, care începeau cu modeste lovituri în podea și ajungeau la folosirea unor mecanisme care manevrate din coate provocau înaintarea a două bare metalice cu ajutorul cărora masa putea fi ridicată pe dedesubt și să execute în aer cele mai impresionante evoluții.

S-a ajuns de asemenea în ceea ce privește „anunțarea” spiritelor de la folosirea unor complici ascunși în spatele ușilor pînă la moderne procedee electromecanice. Spiritistii au organizat în ultimul secol escrocherii și mai deșănțate. Autorul suscită ne poartă un oarecare Leymarie din Paris în complicata cu doi fotografi a pus la cale „pozară” spiritelor. Clientii dobîndeau o fotografie în tovarășia fantomelor răposaților.

O anchetă a dovedit însă că în laborator clișeele erau slab impresionate cu imaginea unor mașchine folosite în laboratorul foto-



Acest telescop-gigant a contribuit la studierea Lunii

grafic înfășurate în valori diafane. Cu peruci, bărbi și mustați false, manechinele imitau vag fizionomia răposaților pe scară descrescătoare și obțineau din discuțiile ce le aveau în prealabil cu clienții.

V-am dat numai două explicații a unei serii întregi de trucuri folosite de spiritiști. Toate „minunile” spiritiste se bazează pe același gen de escrocherii, pe aceeași simplă înșelăciune a unor oameni mai înșelători.

În poiză oricîrui burmăș care dovedește totală absurditate a acestor forme de superstiții, spiritismul se practică pe scară largă în țările capitaliste. În Marea Britanie există de pildă, o ligă națională a spiritiștilor, o ligă a mediunilor „englezii”. În S.U.A. sînt înregistrate 700 de grupuri de spiritiști care cuprind zeci de mii de persoane.

În unele locuri din țara noastră în special în unele sate, la îndemnul unor dușmani de clasă, se mai organizează sezițe spiritiste, ce au drept scop de a zăgăzui drumul spre lumină a oamenilor nuncii, sau chiar de a îndruma pe unii, cu ajutorul spiritelor unor fantome dispărute, la acțiuni directe dușmanoase împotriva statului nostru.

Prețutîndu-i trebuie să demascăm din rădăcinii șarlataniilor unor „spiritiști”, să explicăm tinerilor noștri care este reala explicație a acestor stupide superstiții, să le mascăm pe cei interesați în promovarea lor.

Trebuie să facem pe toți tinerii noștri să înțeleagă că nu există nici un fel de viață extrapămîntească, că știința a dovedit că nu pot exista niciăieri în lume, nici un fel de duhuri, spirite, forțe supranaturale.

## SPIRITISMUL. O NERUȘINATĂ ȘARLATANIE

Să combatem SUPERSTIȚIILE

Prima locomotivă cu turbină, de producție cehoslovacă, a fost construită în uzinele „V. I. Lenin” din Pîzen.



Prima locomotivă cu turbină, de producție cehoslovacă, a fost construită în uzinele „V. I. Lenin” din Pîzen.

Cunoscutul chirurg sovietic A. Limberg a elaborat o metodă de operații chirurgicale plastice, la care suprafața epidermei folosită este calculată cu ajutorul analizei și calculului matematic.

În provincia Gansu (R. P. Chineză) se construiește un canal principal de irigație. Noul canal, va iriga peste 1.000.000 ha. de cîmpii și pășuni. La lucrările de construire a canalului, care se vor termina peste doi ani, iau parte 100.000 de oameni. Pe noul canal vor fi construite câteva hidrocentrale.

După construirea noului canal, în provincia Gansu se vor putea recolta suplimentar 3.000.000 tone de grîne anual, pe noile pășuni vor putea crește sute de mii de vite cornute mari.

Savanții mongoli și chinezi au studiat în vara aceasta monumentele aflate nu departe de ruinele orașului Karakorum.

Cehoslovacia ocupă primul loc în lume în privința mecanizării transportului lemnului. În regiunile forestiere cehoslovace transportul materialului lemnos este mecanizat în proporție de 98 la sută.

Asprant MIHAIL ȘERBAN cercetător științific la Institutul de biochimie al Academiei R.P.R.







# Lucrările Adunării Generale Să înceteze provocările S.U.A. împotriva R.P. Chineze!

NEW YORK 18 (Agerpres). — După cum s-a mai anunțat la 17 septembrie a avut loc o ședință a Comitetului General al Adunării Generale a O.N.U. care trebuie să facă recomandări în ce privește ordinea de zi a sesiunii a XIII-a a Adunării Generale.

Reprezentantul permanent al Republicii Populare Romine a O.N.U., Mihail Magheru, a propus ca o dată cu înscrierea pe ordinea de zi a problemei dezarmării să se înscrie ca un subpunct algebră comisiei pentru dezarmare — forma din reprezentanții a 25 de țări.

Propunerea reprezentantului Republicii Populare Romine a intrat în patru voturi contra zece și șase abțineri.

Reprezentantul Franței s-a opus includerii pe ordinea de zi a problemei algeriene, care la propunerea țărilor Asiei și Africii se examinează în Adunarea Generală începând din anul 1955. În ciuda acestei poziții a Franței și a faptului că ea a fost sprijinită de alți reprezentanți, Comitetul General a recomandat includerea problemei algeriene pe ordinea de zi a Adunării Generale.

Apoi s-a examinat propunerea Australiei de a se include pe ordinea de zi a așa-zisa „problema ungară”.

Endre Sik, ministrul Afacerilor Externe al R.P. Ungare, conducătorul delegației Republicii Populare Ungare, care a expus punctul de vedere al guvernului ungar în această problemă s-a opus includerii acestei probleme pe ordinea de zi.

Așa-zisa „problema ungară”, a declarat Sik, a fost ridicată în scop de provocare. Discuțiile acestei probleme de către Adunarea reprezentată un amestec grosolan în treburile interne ale statului ungar.

Luând cuvântul în cadrul acestei dezbateri, reprezentantul R.P.R., Mihail Magheru, s-a opus includerii pe ordinea de zi a propunerii austriece.

Nici un fel de rezoluție ilegală a Adunării Generale nu poate acoperi faptele bine cunoscute de toată lumea că în R.P. Ungară este liniste și pace, că prin munca poporului ungar economia și cultura se dezvoltă cu succes. APARE

EVIDENT CĂ INCERCĂRILE DE A READUCE „PROBLEMA UNGARĂ” ÎN DEZBATEREA ADUNĂRII GENERALE SINT MENITE SĂ ABATĂ ATENȚIA MEMBRILOR O.N.U. DE LA FAPTUL CĂ NU S-A PUS CAPĂT ÎNCĂ INTERVENȚIEI MILITARE AMERICANO-ENGLZE ÎMPOTRIVA POPOARELOR ARABE, CA ȘI DE LA ACTELE DE PROVOCARE ȘI AGRESIUNE COMISE DE TRUPELE CIANKAISTE CU SPRIJINUL S.U.A. ÎMPOTRIVA R.P. CHINEZE, CARE CONSTITUIE CU ADEVĂRAT O PRIMEJIDIE PENTRU PACEA ȘI SECURITATEA INTERNAȚIONALĂ.

Te toate afirmațiile sale despre situația în Extremul Orient dovedesc însă că S.U.A. intenționează să continue politica lor provocatoare față de R.P. Chineză și că ele consideră tratativele de la Varșovia ca unul din mijloacele de camuflare a acțiunilor lor agresive.

Vorbind despre Orientul Apro-

Solidari cu lupta dreaptă a poporului chinez

Mitinguri de protest ale oamenilor muncii din țara noastră

Oamenii muncii din întreaga țară continuă să-și manifeste protestul lor hotărât împotriva acțiunilor provocatoare și agresive pe care le desfășoară imperialismul american în apele teritoriale ale R.P. Chineze.

În secțiile uzinelor „ERNST THÄLMANN” din Orașul Stalin, puternică unitate a industriei noastre socialiste, unde se execută în prezent comanda unui lot de tractoare pentru R.P. Chineză, au avut loc adunări în cadrul cărora muncitorii, inginerii și tehnicienii și-au exprimat profunda lor indignare față de provocările imperialiștilor americani îndreptate împotriva poporului frate chinez.

La Cluj, scriitorii și ziaristii români și maghiari din localitate

S.U.A. intensifică pregătirile militare în Extremul Orient

WASHINGTON 18 (Agerpres). — Informații transmise de agențiile de presă și de unele ziare confirmă că Statele Unite intensifică pregătirile militare în Extremul Orient. Agenția France Presse subliniază că „Statele Unite dispun în prezent în regiunea Formozei de cel mai puternic aparat militar de la cel de-al doilea război mondial”. Flota a 7-a — scrie agenția — întărită la maximum, are cu cele 125 de vase și cei 60.000 de oameni ai săi o capacitate de foc net superioară flotei a 6-a din Mediterana. Concentrările de escadre aeriene în Taiwan iau o amploare crescândă. Trei grupuri aeriene au sosit în acest sector și numeroase alte avioane sînt în drum spre insulă. Batalionul de pușcași marini americani — transmite France Presse — care a luat parte săptămîna trecută la manevrele combinate din Taiwan se pregătește să rămînă mult timp aici și se pune mai curînd problema întăririi sale decît a repatrierii soldaților.

Telegrama Comitetului internațional permanent al mamelor

LONDRA 18 (Agerpres). — Comitetul internațional permanent al mamelor a adresat o scrisoare primului ministru al Angliei, Macmillan, și o telegramă președintelui S.U.A., Eisenhower, în care se exprimă o serioasă neliniște în legătură cu agravarea situației în Extremul Orient. Comitetul subliniază că mamele din multe țări sînt neliniștite pentru destinele păcii ca urmare a evenimentelor din strîmtorarea Taiwanului.

Comitetul cheamă pe conducătorii Angliei și S.U.A. să soluționeze pe cale pașnică diferențele existente.

Pregătiri militare pe teritoriul Filipinelor

MOSCOVA 18 (Agerpres). — Comentatorul TASS Vasili Harkov scrie: Știri sosite din New York și Manila dovedesc că în ultimul timp Statele Unite efectuează mari pregătiri militare pe teritoriul Filipinelor. Cea mai mare bază americană militară din Filipine — Clark-Field, este în stare de luptă. Baza este folosită pentru transportarea de echipament militar american în strîmtorarea Taiwanului. Bazele militare Subio Point, Kubi și altele au primit ordinul să fie gata de luptă.

Devine tot mai clar că S.U.A. ar dori să împingă Filipinele pe calea unei catastrofe naționale. De aceea răsună astăzi în Filipine tot mai puternic vocea poporului, care cere să se renunțe la sprijinirea Statelor Unite și să se ducă o politică de strictă neutralitate. Chiar și numeroși reprezentanți și Congresului Filipinez cer acest lucru.

## Ședințele din ziua de 18 septembrie

NEW YORK 18 (Agerpres). — TASS transmite: În ședința din dimineața zilei de 18 septembrie a celei de-a XIII-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. au început dezbaterile generale.

Primul a luat cuvîntul Francisco Negroa de Lima, ministrul Afacerilor Externe al Braziliei.

Discursul său a fost consacrat în întregime problemei dezvoltării economice a tuturor țărilor lumii și, în primul rînd, a țărilor slab dezvoltate.

Secretarul de stat J. F. Dulles, șeful delegației S.U.A., și-a început discursul încercînd să justifice politica agresivă dusă de S.U.A. în Extremul Orient.

Discursul său a fost consacrat în întregime problemei dezvoltării economice a tuturor țărilor lumii și, în primul rînd, a țărilor slab dezvoltate.

Secretarul de stat J. F. Dulles, șeful delegației S.U.A., și-a început discursul încercînd să justifice politica agresivă dusă de S.U.A. în Extremul Orient.

Discursul său a fost consacrat în întregime problemei dezvoltării economice a tuturor țărilor lumii și, în primul rînd, a țărilor slab dezvoltate.

Secretarul de stat J. F. Dulles, șeful delegației S.U.A., și-a început discursul încercînd să justifice politica agresivă dusă de S.U.A. în Extremul Orient.

# Omenirea nu are nevoie de o întrecere în producția mijloacelor de exterminare...

## Cuvîntarea ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., A.A. Gromiko

NEW YORK 18 (Agerpres). — TASS transmite: În ședința din după-amiaza zilei de 18 septembrie a celei de-a XIII-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U., a luat cuvîntul A. A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S. El a subliniat marea importanță a sesiunii Adunării Generale pentru asigurarea sarcinilor principale a O.N.U. — menținerea păcii generale.

Nu a trecut nici o lună, a spus A. A. Gromiko, de cînd statele reprezentate în O.N.U. au examinat în cadrul sesiunii extraordinare a Adunării Generale situația periculoasă ivită în regiunea Orientului Apropiat în urma debarcării trupelor americane în Liban și a trupelor engleze în Iordania. Astăzi situația se află iarăși în fața unei sume serioase și periculoase, de data aceasta în Extremul Orient.

Referindu-se la măsurile Uniunii Sovietice, îndreptate spre lichidarea „războiului rece”, încetarea cursei înarmărilor, dezvoltarea încrederii și colaborării pașnice între state, A. A. Gromiko a amintit că de peste o jumătate de an în centrul atenției întregii lumi se află propunerea guvernului sovietic de a se convoca o conferință a șefilor guvernelor statelor din Răsărit și Apus în vederea slăbirii încordării internaționale.

În cursul tratativelor asupra pregătirii conferinței s-au făcut însă încercări de a zădărnici convocarea ei prin prezentarea unor propuneri care, după cum știu bine chiar guvernele S.U.A. și Angliei, nu pot constitui decît un mijloc de zădărnici a unei înțelegeri, și nu o platformă pentru realizarea unui acord.

Ca și pînă acum guvernul sovietic este gata și dorește să ducă tratative rodnice cu privire la dezarmare.

Tratativele cu privire la dezarmare trebuie duse pe baza egalității în drepturi. Delegația sovietică se pronunță în favoarea constituirii unei comisii pentru dezarmare în care cel puțin jumătate din membri să fie aleși din rîndul statelor care nu fac parte din blocurile militare create de S.U.A. și Anglia, adică din rîndul statelor socialiste și neutre.

ar contribui la un progres considerabil al dezarmării și ar avea o mare importanță pentru slăbirea încordării internaționale, să fie examinate ca puncte separate de sine stătătoare ale ordinii de zi a adunării.

În legătură cu agresiunea săvîrșită de S.U.A. și Anglia în Orientul Apropiat, în fața O.N.U. stau sarcini de răspundere. Sesiunea extraordinară specială a Adunării Generale a O.N.U. a adoptat în unanimitate hotărîrea cu privire la retragerea și mai grabnică a trupelor americane din Liban și a celor engleze din Iordania. Este timpul să se analizeze ce s-a făcut pentru îndeplinirea acestei hotărîri a O.N.U. Întrucît Libanul și Iordania continuă să fie ocupate de trupe străine iar termenul de retragere a trupelor americane și engleze nu a fost încă fixat, U.R.S.S. își rezervă dreptul de a cere să se examineze în cadrul acestei sesiuni acțiunile S.U.A. și Angliei în Liban și Iordania și tergiversarea îndeplinirii rezoluției O.N.U. cu privire la retragerea trupelor lor.

Chinezii locul care li se cuvine în O.N.U. Delegația U.R.S.S. cere să se facă acest lucru.

Evenimentele petrecute în ultimele luni în Orientul Apropiat și în regiunea strîmtorii Taiwanului, a continuat reprezentantul U.R.S.S., au arătat încă odată care este adevăratul sens al politicii de înjignare a blocurilor militare.

**În fața omenirii există două căi de dezvoltare în viitor**

Guvernul sovietic a fost întotdeauna și continuă să fie un adversar al împărțirii lumii în grupuri militare de state, deoarece existența acestora învinovătează relațiile dintre state, implică întregul sistem al relațiilor internaționale. Împreună cu guvernele celorlalte țări participante la Tratatul de la Varșovia, guvernul sovietic a declarat că dorește încheierea unui pact de neagresiune între aceste grupuri.

De un mare folos ar fi încheierea de către statele europene precum și de către S.U.A. a unui tratat de prietenie și colaborare.

În fața omenirii, a spus reprezentantul U.R.S.S., există doar două căi de dezvoltare pe viitor.

O cale este aceea a adîncirii continue a contradicțiilor, vrăjbei și a neînțelegerii care există astăzi între principalele grupuri de sta-

te. Spre această cale împing propagandistii „războiului rece” și ai politici „de pe poziții de forță”.

Cealaltă cale de dezvoltare este calea renunțării hotărîte la folosirea forței în relațiile dintre state, a încetării propagandei de război, a respectării stricte a drepturilor fiecărui popor, ale fiecărui stat de a trăi în felul său și potrivit ritmurilor pe care le dorește, calea înlocuirii cursei nebunești a înarmărilor prin dezvoltarea colaborării pașnice între state fără ca unele țări să încerce să obțină controlul asupra altora. Aceasta este calea coexistenței pașnice a tuturor statelor.

Coexistența pașnică a statelor este de neconceput fără libertatea legăturilor economice, dezvoltarea largă a comerțului internațional, respectarea strictă a drepturilor fiecărui stat de a dispune de bogățiile și resursele sale naturale. Omenirea nu are nevoie de o întrecere în producția mijloacelor de exterminare și distrugere. Întrecerea între state cu sisteme sociale diferite să fie o întrecere în ridicarea bunăstării popoarelor, în sporirea bogățiilor spirituale.

(Subtitlurile și sublinierile aparțin redacției).

## Să înceteze jocul periculos cu tocul în Extremul Orient

S.U.A., a spus A. A. Gromiko în continuare, trebuie să înceteze jocul periculos cu tocul în Extremul Orient.

Situația amenințătoare de acolo a fost provocată de faptul că acum cîțiva ani, S.U.A. au săvîșit o agresiune împotriva Chinei.

Pregătirile militare ale S.U.A. în această regiune sînt însoțite de o campanie deșănțată de calomnii și anenințări la adresa Republicii Populare Chineze din partea conducătorilor politici și militari ai Statelor Unite ale Americii. După toate aparențele, așezăta în acest fel, întăresc și mai mult hotărîrea marelui popor chinez de a elibera Taiwanul. Amenințările și politica aventuristă față de China populară sînt riscante pentru guvernul S.U.A. — a spus în continuare reprezentantul sovietic. Inspiratorii provocărilor militare împotriva Chinei au uitat, după cum se pare, că China este un stat puternic, că poporul chinez este strîns unit în jurul guvernului său și posedă deja o experiență destul de mare în a da o ripostă crotipitorilor străini.

Nu ar trebui scăpat din vedere faptul că China nu este izolată, Republica Populară Chineză are aliați credincioși, gata să-i vină în ajutor în orice clipă pentru a respinge pe agresor prin eforturi comune, și că printre acești aliați se află Uniunea Sovietică.

Reprezentantul U.R.S.S. a condamnat metodele folosite de S.U.A. de a face demonstrații militare și de a amenința cu folosirea forței. Cine a împunericul guvernului S.U.A., a spus A. A. Gromiko, să-și asume rolul de jandarm internațional, să se amestece în treburile altor țări?

După părerea guvernului sovietic, Adunarea Generală trebuie să adopte o hotărîre care să interzică statelor să-și deplaseze forțele lor militare maritime și aeriene în scopuri de șantaj, intimidare și de pregătire a unei agresiuni.

A. A. Gromiko a arătat că prezenta situație anormală, cînd în O.N.U. nu există un reprezentant al Chinei, este o gîndire politică S.U.A. față de Republica Populară Chineză.

O.N.U. trebuie să facă ordine în casa ei și să elibereze reprezentanților Republicii Populare

China locul care li se cuvine în O.N.U. Delegația U.R.S.S. cere să se facă acest lucru.

Evenimentele petrecute în ultimele luni în Orientul Apropiat și în regiunea strîmtorii Taiwanului, a continuat reprezentantul U.R.S.S., au arătat încă odată care este adevăratul sens al politicii de înjignare a blocurilor militare.

**În fața omenirii există două căi de dezvoltare în viitor**

Guvernul sovietic a fost întotdeauna și continuă să fie un adversar al împărțirii lumii în grupuri militare de state, deoarece existența acestora învinovătează relațiile dintre state, implică întregul sistem al relațiilor internaționale. Împreună cu guvernele celorlalte țări participante la Tratatul de la Varșovia, guvernul sovietic a declarat că dorește încheierea unui pact de neagresiune între aceste grupuri.

De un mare folos ar fi încheierea de către statele europene precum și de către S.U.A. a unui tratat de prietenie și colaborare.

În fața omenirii, a spus reprezentantul U.R.S.S., există doar două căi de dezvoltare pe viitor.

O cale este aceea a adîncirii continue a contradicțiilor, vrăjbei și a neînțelegerii care există astăzi între principalele grupuri de sta-

te. Spre această cale împing propagandistii „războiului rece” și ai politici „de pe poziții de forță”.

Cealaltă cale de dezvoltare este calea renunțării hotărîte la folosirea forței în relațiile dintre state, a încetării propagandei de război, a respectării stricte a drepturilor fiecărui popor, ale fiecărui stat de a trăi în felul său și potrivit ritmurilor pe care le dorește, calea înlocuirii cursei nebunești a înarmărilor prin dezvoltarea colaborării pașnice între state fără ca unele țări să încerce să obțină controlul asupra altora. Aceasta este calea coexistenței pașnice a tuturor statelor.

Coexistența pașnică a statelor este de neconceput fără libertatea legăturilor economice, dezvoltarea largă a comerțului internațional, respectarea strictă a drepturilor fiecărui stat de a dispune de bogățiile și resursele sale naturale. Omenirea nu are nevoie de o întrecere în producția mijloacelor de exterminare și distrugere. Întrecerea între state cu sisteme sociale diferite să fie o întrecere în ridicarea bunăstării popoarelor, în sporirea bogățiilor spirituale.

(Subtitlurile și sublinierile aparțin redacției).

China locul care li se cuvine în O.N.U. Delegația U.R.S.S. cere să se facă acest lucru.

Evenimentele petrecute în ultimele luni în Orientul Apropiat și în regiunea strîmtorii Taiwanului, a continuat reprezentantul U.R.S.S., au arătat încă odată care este adevăratul sens al politicii de înjignare a blocurilor militare.

**În fața omenirii există două căi de dezvoltare în viitor**

Guvernul sovietic a fost întotdeauna și continuă să fie un adversar al împărțirii lumii în grupuri militare de state, deoarece existența acestora învinovătează relațiile dintre state, implică întregul sistem al relațiilor internaționale. Împreună cu guvernele celorlalte țări participante la Tratatul de la Varșovia, guvernul sovietic a declarat că dorește încheierea unui pact de neagresiune între aceste grupuri.

De un mare folos ar fi încheierea de către statele europene precum și de către S.U.A. a unui tratat de prietenie și colaborare.

În fața omenirii, a spus reprezentantul U.R.S.S., există doar două căi de dezvoltare pe viitor.

O cale este aceea a adîncirii continue a contradicțiilor, vrăjbei și a neînțelegerii care există astăzi între principalele grupuri de sta-

Al 6-lea avertisment al R. P. Chineze

PEKIN 18 (Agerpres). — Unitățile ale marinei de război americane au violat de șase ori în cursul zilei de 18 septembrie apele teritoriale ale Chinei. În legătură cu aceasta un purtător de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al R.P. Chineze a declarat: „Din momentul începerii la Varșovia a tratativelor chino-americane la nivelul ambasadurilor, nave de război ale S.U.A. staționează în apropierea apelor teritoriale ale Chinei, în preajma insulei Quemoy, în vederea unei provocări.

Astăzi, 18 septembrie, ele au devenit mai agresive, pătrunzînd a-dînc de șase ori în apele teritoriale chineze în dreptul regiunii Fujian. Aceasta constituie o provocare armată serioasă care nu ține seama de repetatele avertismente date de guvernul R.P. Chineze și de faptul că la Varșovia se desfășoară tratative chino-americane la nivelul ambasadurilor. Guvernul chinez dă în legătură cu aceasta al șaselea avertisment împotriva acestor provocări.”

Convorbirile de la Varșovia

VARȘOVIA 18. — Corespondentul Agerpres transmite: La 18 septembrie a avut loc la Varșovia o întâlnire între Van Bin-nan, ambasadorul R.P. Chineze în Polonia și De Beam, ambasadorul S.U.A. în Polonia.

S-a anunțat oficial că următoarea întâlnire va avea loc la 21 septembrie ora 10 dimineața.

Convorbirile de la Varșovia

VARȘOVIA 18. — Corespondentul Agerpres transmite: La 18 septembrie a avut loc la Varșovia o întâlnire între Van Bin-nan, ambasadorul R.P. Chineze în Polonia și De Beam, ambasadorul S.U.A. în Polonia.

S-a anunțat oficial că următoarea întâlnire va avea loc la 21 septembrie ora 10 dimineața.

Convorbirile de la Varșovia

VARȘOVIA 18. — Corespondentul Agerpres transmite: La 18 septembrie a avut loc la Varșovia o întâlnire între Van Bin-nan, ambasadorul R.P. Chineze în Polonia și De Beam, ambasadorul S.U.A. în Polonia.

S-a anunțat oficial că următoarea întâlnire va avea loc la 21 septembrie ora 10 dimineața.

## Dulles rămîne... Dulles

Buletinul de știri al Casei Albe ne-a furnizat o informație care ne reamintește de vechiul proverb că „lupul își schimbă părul, dar năvăluie bo”. Și cum nu este vorba de o persoană oarecare, ci de ilustrul expert al „războiului rece”, J. F. Dulles, ne simțim obligați să-i acordăm — pentru a cita oară? — lauri de cel mai înrît și reacționar politician pe care l-au avut Statele Unite în ultimii cîțiva zeci de ani.

Lată despre ce este vorba: amintitul buletin de știri al Casei Albe a publicat, cu cîteva zile înainte de a fi rostit, cititorul discurs pe care-l va ține secretarul de stat al S.U.A. la Adunarea Generală a O.N.U. din care un capitol se referă la criza din Extremul Orient. Poate că ar fi fost de așteptat că el să abordeze o poziție care în anumite locuri s-a dovedea că Dulles a înțeles oțte ceva din criticile aspre ce i-au fost făcute pentru politica agresivă americană. Dar țî-nai găsit! Ca și cînd s-ar fi aflat rînt de cele ce se petrec pe pîmînt, undeva în Lună ori în Marte, Dulles dovedește că nu a recepționat nici un semn lansat chiar și de către senatorii americani și că el continuă să dirijeze orbește și înrît Departamentul de Stat al S.U.A. Conform tuturor folosite cu prilejul tuturor discursurilor sale anterioare, secretarul de stat al S.U.A., în timp ce cu o mină semna ordine ca în Taiwan și în fața trimis un batalion înarmat cu rachete de tip Nike, cu cealaltă scria pe hîrtie că „Statele Unite stimulează... independen-

ta” — cui? — în cazul de față a clicii ciankkaiste care nu reprezintă pe nimeni. Dulles nu vedea că cele două însemnări ale sale exprimă în mod cert politica de duplicitate pe care o duc S.U.A.: agresivă — față de poporul chinez, fari-seică, mincinoasă față de popoarele lumii, pe care încearcă să le amăgească prin formule de tipul arătat.

Și din acest discurs se vede că conducătorilor politici americani nu le-a ajuns încă la urechi faptul că insulele Taiwan, Penhulada și celelalte insule aparțin încă din vremuri strătecechi poporului chinez. Ridicolul acestei situații este

„Post Dispatch” o denumește încă mai demult „un joc hazardat, lipsit de înțelepciune” neliniștește. Din faptul că buletinul Casei Albe publică înainte cu o vreme un viitor discurs al secretarului de stat al S.U.A., în care se repetă punct cu punct vechile teze infirmate de realitate și de opinia publică se vede că Departamentul de Stat nu acordă nici o importanță tratativelor chino-americane la nivelul ambasadurilor care se desfășoară la Varșovia în momentul de față. Cum se poate ca pe de o parte să arătăm că sperăm în obținerea unor succese la aceste tratative, în timp ce într-un discurs pregătit pentru a fi rostit în fața Adunării Generale a O.N.U. se prezintă crampant de vechea politică falimentară de a răzuit atît de mult prestigiu Statelor Unite în lume!

Despre înșelătoriile și manevrele Departamentale de Stat pentru a-și salva politica agresivă au fost scrise zeci și sute de articole. Se pare însă că ele n-au avut rezonanță în urechile tari ale lui J. F. Dulles. Crede el oare că va putea persevera încă mult timp cu politica sa detestată tot mai mult de către popoare, datorită caracterului ei agresiv? Evident că nu. Dacă Dulles ar dori să contribuie la înșănătoșirea situației internaționale, la lichidarea crizei din Extremul Orient ar trebui să fină seamă de dorința popoarelor: să renunțe la politica de pe poziții de forță, să recunoască drepturile legitime ale poporului chinez.

Or, tocmai aceste lucruri esențiale nu reies din păcate din viitorul discurs al secretarului de stat al S.U.A. — Ce să-i faci! Dulles rămîne... Dulles.

COMENTARIU

ridicată la pîtrat de răstălmăcirea cusută cu ață albă a lui Dulles, după care R. P. Chineză ar căuta să... „acaparare” ceea ce îi aparține de drept, în timp ce S.U.A., care încălcă suveranitatea poporului chinez ar fi în... „legalitate”. În plus, deși recunoaște de formă că aceste insule se află „la o mică distanță de China continentală” uită repede ce a spus și continuă să declame dramatic despre necesitățile... „vital” ale S.U.A. de a cotopei aceste insule în sprijinul clicii ciankkaiste. Apoi, în acest viitor discurs al său, Dulles referindu-se la Cian Kai-și, se străduie să învie un cadavru, să dea viață unui mort, să dea prestigiu unui falit. Evident, această repetare a vechii politici reacționare a Departamentului de Stat, pe care ziarul american

COMENTARIU

ridicată la pîtrat de răstălmăcirea cusută cu ață albă a lui Dulles, după care R. P. Chineză ar căuta să... „acaparare” ceea ce îi aparține de drept, în timp ce S.U.A., care încălcă suveranitatea poporului chinez ar fi în... „legalitate”. În plus, deși recunoaște de formă că aceste insule se află „la o mică distanță de China continentală” uită repede ce a spus și continuă să declame dramatic despre necesitățile... „vital” ale S.U.A. de a cotopei aceste insule în sprijinul clicii ciankkaiste. Apoi, în acest viitor discurs al său, Dulles referindu-se la Cian Kai-și, se străduie să învie un cadavru, să dea viață unui mort, să dea prestigiu unui falit. Evident, această repetare a vechii politici reacționare a Departamentului de Stat, pe care ziarul american

# TINERETUL LUMII ÎN ȘTIRI ȘI IMAGINI



În R. P. Chineză se acordă o atenție deosebită legării învățămîntului superior de practica construcției socialiste. În fotografie, cîțiva studenți de la un institut din Pekin lucrînd la montarea unui laminor

## Pentru rezolvarea radicală a problemei dezarmării

Guvernul sovietic a fost și continuă să fie adept al rezolvării radicale a problemei dezarmării.

Delegația sovietică prezintă spre examinare actuala sesiune a Adunării Generale memorandumul guvernului sovietic cu privire la măsurile în domeniul dezarmării.

Guvernul sovietic consideră că examinînd problemele dezarmării la actuala sesiune a Adunării Generale, O.N.U. ar trebui să-și concentreze atenția asupra următoarelor probleme urgente:

a) Încetarea imediată și generală a experiențelor cu arma atomică și cu hidrogen.

b) Interzicerea folosirii spațiului cosmic în scopuri militare, lichidarea bazelor militare de pe teritoriile altor state și colaborarea internațională în domeniul studiilor spațiului cosmic.

c) Reducerea bugetelor militare ale statelor.

Delegația sovietică propune ca aceste probleme a căror rezolvare

Guvernul sovietic a fost și continuă să fie adept al rezolvării radicale a problemei dezarmării.

Delegația sovietică prezintă spre examinare actuala sesiune a Adunării Generale memorandumul guvernului sovietic cu privire la măsurile în domeniul dezarmării.

Guvernul sovietic consideră că examinînd problemele dezarmării la actuala sesiune a Adunării Generale, O.N.U. ar trebui să-și concentreze atenția asupra următoarelor probleme urgente:

a) Încetarea imediată și generală a experiențelor cu arma atomică și cu hidrogen.

b) Interzicerea folosirii spațiului cosmic în scopuri militare, lichidarea bazelor militare de pe teritoriile altor state și colaborarea internațională în domeniul studiilor spațiului cosmic.

c) Reducerea bugetelor militare ale statelor.

Delegația sovietică propune ca aceste probleme a căror rezolvare

Guvernul sovietic a fost și continuă să fie adept al rezolvării radicale a problemei dezarmării.

Delegația sovietică prezintă spre examinare actuala sesiune a Adunării Generale memorandumul guvernului sovietic cu privire la măsurile în domeniul dezarmării.

Guvernul sovietic consideră că examinînd problemele dezarmării la actuala sesiune a Adunării Generale, O.N.U. ar trebui să-și concentreze atenția asupra următoarelor probleme urgente:

a) Încetarea imediată și generală a experiențelor cu arma atomică și cu hidrogen.

b) Interzicerea folosirii spațiului cosmic în scopuri militare, lichidarea bazelor militare de pe teritoriile altor state și colaborarea internațională în domeniul studiilor spațiului cosmic.

c) Reducerea bugetelor militare ale statelor.

Delegația sovietică propune ca aceste probleme a căror rezolvare

Guvernul sovietic a fost și continuă să fie adept al rezolvării radicale a problemei dezarmării.

Delegația sovietică prezintă spre examinare actuala sesiune a Adunării Generale memorandumul guvernului sovietic cu privire la măsurile în domeniul dezarmării.

Guvernul sovietic consideră că examinînd problemele dezarmării la actuala sesiune a Adunării Generale, O.N.U. ar trebui să-și concentreze atenția asupra următoarelor probleme urgente:

a) Încetarea imediată și generală a experiențelor cu arma atomică și cu hidrogen.

b) Interzicerea folosirii spațiului cosmic în scopuri militare, lichidarea bazelor militare de pe teritoriile altor state și colaborarea internațională în domeniul studiilor spațiului cosmic.

c) Reducerea bugetelor militare ale statelor.

Delegația sovietică propune ca aceste probleme a căror rezolvare

## Brigăzi de muncă voluntară

Încă după prima conferință pe țară a U.T.C., în satele R. P. Ungare s-a extins organizarea brigăzilor de muncă voluntară ale U.T.C.

Printre aceste brigăzi se disting cele din județul Veszprem. Tinerii brigadierii din acest județ au curcit locul l pe țară în acțiunile de împădurire și plantare a pomilor. au participat cu entuziasm la construirea de drumuri, canale, au amenajat parcuri și terenuri sportive. În cadrul acțiunii care se desfășoară sub lozincă „să înfrumusețăm Balatonul” cu concursul tineretului din județ s-a amenajat la Veszprem o grădiniță zoologică. Asemenea lucrări au fost executate și în alte județe.